



Prepare•Empower•Inspire

**Lord Stirling  
Virtual Back to School Night**

**Lord Stirling  
Noche Virtual de Regreso a Clases**

September 24, 2020



# Welcome! ¡Bienvenidos!

Lord Stirling Virtual Back  
to School Night will begin  
soon.

La Noche Virtual de  
Regreso a Clases de Lord  
Stirling comenzará pronto.

[Lord Stirling School Song](#)

- Ashley Delgado-D'Amore



# Administrators



**Ms. Treadway - Principal**



**Dr. Crane - Vice Principal**

# District Vision

To Prepare,  
Empower, and  
Inspire  
Lifelong Learners  
and Leaders

Preparar, Apoderar,  
y Inspirar  
Líderes y Aprendices  
para toda la vida



# AGENDA

- Parent Information
    - PTO
    - OnCourse Connect
  - Information about virtual instruction
  - Attendance
  - Meal Distribution
  - Device Depot
  - School Nurse's Update
  - Title I/Basic Skills Annual Report
  - Harassment Intimidation Bullying/SEL
  - Google Classroom
- Información para padres
    - Organización para padres y profesores
    - OnCourse Connect
  - Información sobre instrucción virtual
  - Asistencia
  - Distribución de comidas
  - Depósito de dispositivos
  - Información de la enfermera escolar
  - Título I / Informe anual de habilidades básicas
  - Acoso Intimidación Bullying/SEL
  - Google Classroom



**THANK YOU!  
¡GRACIAS!**

**A REASON TO CELEBRATE -**

**Article in Patch**

**UNA RAZÓN PARA CELEBRAR -**

**Artículo en el parche**



# Parent Teacher Organization (PTO) Organización de Padres y Maestros (PTO)

**All are welcome!**  
Join us for  
fun community events!  
**¡Todos son bien!**  
Únase a nosotros para  
divertidos eventos  
comunitarios!

**Our first  
meeting/event will  
be in October!**  
**¡Nuestra primera  
reunión/evento  
será en octubre!**

**More information  
to come!**  
**¡Vendrá más  
información!**



# Lord Stirling Community School

## District and School Events

- [www.nbpschools.net](http://www.nbpschools.net)
- [Oncourse Connect Parent Portal](#)
- [Lord Stirling Community School Page/Social Media](#)
- Auto Call and Email System of Events
- Notify Main Office of any change in Phone Number or Address Immediately

## Eventos escolares y del distrito

- [www.nbpschools.net](http://www.nbpschools.net)
- [Portal para padres Oncourse Connect](#)
- [Página de la escuela comunitaria Lord Stirling / Redes sociales](#)
- Sistema de eventos de llamada automática y correo electrónico
- Notifique a la oficina principal de cualquier cambio en el número de teléfono o la dirección de inmediato





# VIRTUAL LEARNING

## APRENDIZAJE VIRTUAL

- School starts promptly at 8:50am daily.
  - Make sure your child has a good breakfast.
  - Find a good 'learning location' for your child.
  - Try to limit distractions in the home.
  - Have your child use headphones.
- La escuela comienza puntualmente a las 8:50 am todos los días.
  - Asegúrese de que su hijo tenga un buen desayuno.
  - Encuentre un buen "lugar de aprendizaje" para su hijo.
  - Trate de limitar las distracciones en el hogar.
  - Haga que su hijo use auriculares.



# VIRTUAL LEARNING

## APRENDIZAJE VIRTUAL

### Virtual Instruction

- Core academic subjects will be delivered via live instruction (Google Meet) everyday.
- Instruction will be delivered to the entire virtual class and/or in small groups inclusive of pre-recorded lessons and independent work.
- The students will be provided with a full day academic schedule. The goal is to improve the quality of virtual instruction, establish teaching and learning routines, and raise the level of urgency for students and staff.
- Attendance will be taken for each subject area.
- District grading policies will be followed.

### Instrucción virtual

- Las materias académicas básicas se impartirán a través de instrucción en vivo (Google Meet) todos los días.
- La instrucción se entregará a toda la clase virtual y / o en grupos pequeños, incluidas lecciones pregrabadas y trabajo independiente.
- A los estudiantes se les proporcionará un horario académico de día completo. El objetivo es mejorar la calidad de la instrucción virtual, establecer rutinas de enseñanza y aprendizaje y elevar el nivel de urgencia para los estudiantes y el personal.
- Se tomará la asistencia para cada materia.
- Se seguirán las políticas de calificación del distrito.



# Virtual Instruction/ Instrucción virtual

## Schedules

- All students will engage in learning activities five days per week for a full duration of the school day.
- All students will follow an instructional schedule to ensure that they form, follow, and maintain instructional routines
- Schedules will vary based on school and/or grade level

## Horarios

- Todos los estudiantes participarán en actividades de aprendizaje cinco días a la semana durante toda la jornada escolar.
- Todos los estudiantes seguirán un horario de instrucción para asegurarse de que formen, sigan y mantengan rutinas de instrucción
- Los horarios variarán según la escuela y / o el nivel de grado

# ATTENDANCE DOES MATTER/ LA ASISTENCIA ES IMPORTANTE

If your child Misses/Si su hija/hijo falta	THAT EQUALS/QUE ES IGUAL A	OVER 13 YEARS OF SCHOOLING THAT'S..../MÁS DE 13 AÑOS DE ESCUELA ESO ES....
1 DAY EVERY TWO WEEKS	4 WEEKS PER YEAR	NEARLY 1 ½ YEARS
1 DAY EVERY WEEK	40 DAYS PER YEAR	NEARLY 2 ½ YEARS



# ATTENDANCE/ASISTENCIA

- It is very important that your child attends school daily.
- If your child is going to be absent, please call the main office at: 732-745-5300 ext. 6700.
- Es muy importante que su hijo/a asista a la escuela todos los días.
- Si su hijo/a va a estar ausente, llame a la oficina principal al: 732-745-5300 ext. 6700.



**MR. DISLA - ATTENDANCE OFFICER**



# Virtual Instruction: Meals/ Comidas

- For all student meals, the district will continue its current Grab and Go nutrition plan.
- District schools will prepare its students' meals which will be distributed following a schedule.
- The hours will be from 11am to 6pm.
- Para todas las comidas de los estudiantes, el distrito continuará con su actual plan de nutrición Grab and Go.
- Escuelas en el distrito preparará las comidas de sus alumnos que se distribuirán siguiendo un horario.
- El horario será de 11 am a 6.00 pm.

# Devices/ Computadoras

- All students Pre K to 12 will receive a chromebook.
- For students that already have a device and need a replacement or have a problem with their device:
  - The Device Depot is open on Monday, Wednesday, and Friday's from 8:30 to 11:30 at the following locations:
    - Redshaw School
    - Middle School
    - McKinley School
    - Woodrow Wilson School
- Todos los estudiantes de Pre K a 12 recibirán un Chromebook.
- Para los estudiantes que ya tienen un dispositivo y necesitan un reemplazo o tienen un problema con su dispositivo:
  - Device Depot está abierto los lunes, miércoles y viernes de 8:30 a 11:30 en las siguientes ubicaciones:
    - Escuela Redshaw
    - Escuela intermedia
    - Escuela McKinley
    - Escuela Woodrow Wilson

# MEDICAL/MÉDICO

- If your child is too sick to participate in virtual learning, please provide a doctor's note for an excused absence.
  - Every student is **REQUIRED** by the State of NJ to be up to date with vaccines, even with virtual learning.
  - Please notify the Nurse at x6705 if your child or family member test positive for Covid 19.
  - If coming to school for any reason, a mask must be worn.
  - Remember to social distance and frequently wash your hands.
- Si su hijo está demasiado enfermo para participar en aprendizaje virtual, proporcione un médico nota por una ausencia justificada.
  - Cada estudiante es **REQUERIDO** por el Estado de NJ para estar al día con las vacunas, incluso con aprendizaje virtual.
  - Notifique a la enfermera al x6705 si su hijo o un familiar dan positivo en la prueba de Covid 19.
  - Si viene a la escuela por cualquier motivo, debe usar una máscara
  - Recuerde la distancia social y lávese las manos con frecuencia.

Ms. Hendricks - Nurse





# HEALTH AND WELLNESS

## SALUD Y BIENESTAR

Health and Wellness are important to student overall performance.

La salud y el bienestar son importantes para el desempeño general de los estudiantes.

Please make sure your child:

Asegúrese de que su hijo:

- Eats a well balanced meal  
Fruits and Vegetables, too!
- Drinks plenty of water
- Is able to be physically active  
or play - Brain Breaks
- Gets plenty of rest

- Come una comida bien  
equilibrada  
¡Frutas y verduras también!
- Bebe mucha agua
- Puede ser físicamente activo o  
jugar - Brain Breaks
- Descansa mucho



# TITLE I PRESENTATION

Presentation

Presentación



**Gabriela Rowack - Guidance Counselor/Consejera**

**Liz A. Cruz, Social Worker/Trabajadora Social**



**New Brunswick Public Schools**

*Prepare, empower, and inspire lifelong learners and leaders*

# SOCIAL EMOTIONAL LEARNING

## APRENDIZAJE SOCIAL Y EMOCIONAL

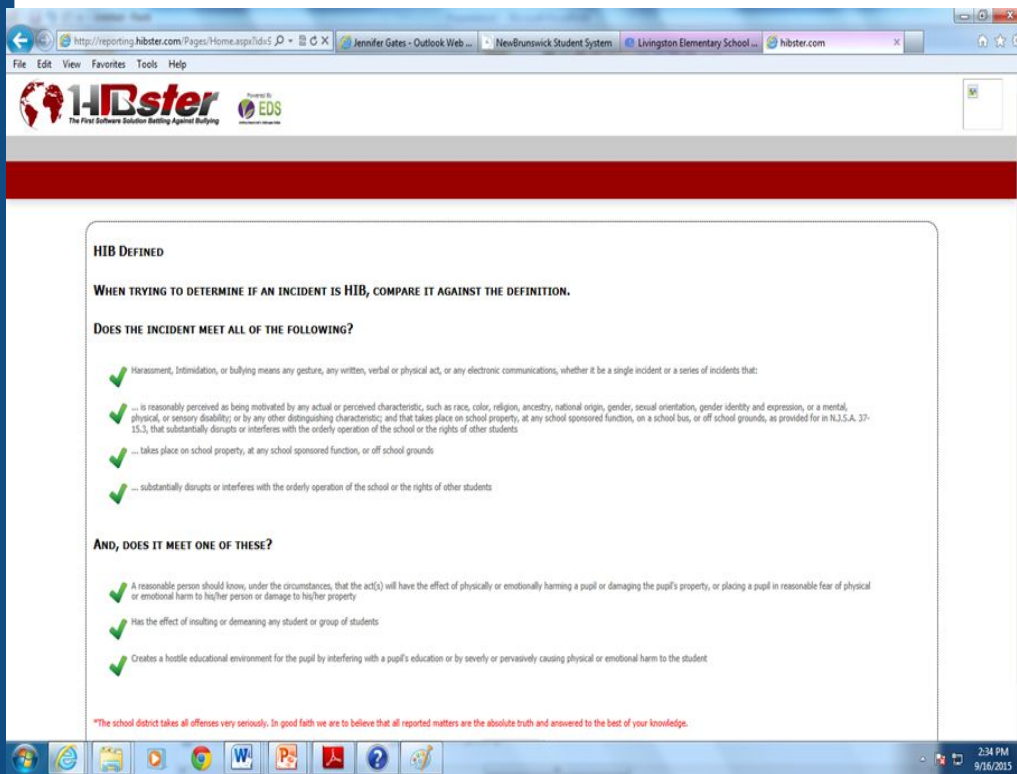


- Activities performed each morning between 8:50 to 9:10
- Discussions revolve around responsible decision making, social relationships and awareness, self control and conflict resolution
- Actividades realizadas cada mañana entre las 8:50 a 9:10
- Las discusiones giran en torno a la toma de decisiones responsable, las relaciones sociales y la conciencia, el autocontrol y la resolución de conflictos.

# Harassment, Intimidation, and Bullying (HIB) Acoso, intimidación y acoso escolar (HIB)

## HIBster

<http://reporting.hibster.com/Pages/Home.aspx?id=94>



[Link to HIB on LS Page](#)

Lord Stirling Home page:

Hibster: Bullying  
Reporting Website

[Enlace a HIB en la página de LS - Hibster: sitio web de denuncias de intimidación](#)



New Brunswick Public Schools

Prepare, empower, and inspire lifelong learners and leaders

# COMMUNITY RESOURCES / RECURSOS COMUNITARIOS

## Resources for TLC to cope with Covid-19.



### CARITAS PROGRAM

HOLY FAMILY PARISH | 56 THROOP AVENUE, NEW BRUNSWICK, NJ 08901  
T: 732-545-1881 X103 | E: BRIDGETTE@HOLYFAMILYFORALL.ORG

#### COUNSELING PROGRAM

2 FULL TIME LICENSED SOCIAL WORKERS • BRIDGETTE PEREZ & BRANDY ALEXANDER  
Provide counseling to individuals, couples, and families. Over 200 counseling cases initiated since start of the program in November 2014. Bridgette promotes programming and supervises Student Interns and Case Manager. Brandy directs the Trauma-Informed and Teens Who Care Initiatives.

**SOCIAL WORK INTERNS FROM RUTGERS SCHOOL OF SOCIAL WORK, MONMOUTH U.**  
Assist with an additional caseload of up to 8 clients each, co-facilitate groups, and assist with community events. The Caritas Program works closely with the YAWC (Violence Against Women & Children) Certificate Program.

#### HOLISTIC COMMUNITY PROGRAMS, EVENTS, PARTNERSHIPS

##### THERAPEUTIC GROUPS

**Cancer Support Group:** partnership with Cancer Support Community [On hold due to the Pandemic]

**Providers' Group for Men:** Focused on family violence prevention & providing fellowship for men in a spiritual and healthy environment; Ran Winter 2019

**Parenting Group:** One group completed summer 2019; Future group head

**Women's Self-Esteem Group:** Two groups ran in 2019; More to come

**Parenting Wisely:** One group completed in Spring 2018, 2 groups completed in 2017

**Parenting Wisely 2.0:** Graduates of Parenting Wisely class attend with their teens attended sessions with their teens from March - April 2018

##### WOMAN'S JUSTICE CIRCLES

Follows an 8-week curriculum from the Intercommunity Peace and Justice Center to develop an action plan to deal with pressing justice issues.

**Summer 2018 Circle:** This Spanish circle formed a parish Mental Health Committee

**Fall 2018 Circle:** Spanish group formed a committee that organizes presentations to the community on issues such as domestic violence and women's health

English group completed their circle and action in 2018

##### WOMEN'S CRAFT GROUP

Mondays @ 6:30: A space for crafting and exploring women's issues.

**ZUMBA (SPONSORED BY ST. PETER'S HOSPITAL & HOLY FAMILY)**  
[On hold due to the Pandemic]

##### SEASONAL EVENTS AND PARTNERSHIPS

Healthy Halloween Event- Promotes health, wellness, and family unity.  
St. Peter's Hospital Monthly Health Screenings & Annual Flu Shots

##### FUTURE CARITAS PROGRAMMING

- Survivors' Group- For victims of sexual and/or physical abuse
- New Mother's Support Group
- Couples-focused programming

#### MISSION

Rooted in Holy Family Parish, it responds to the basic human needs and provides opportunities for physical and emotional healing and wellness. The Caritas Program uses Trauma-Informed modalities to aid individuals and families therapeutically and utilizes goal-oriented groups to render larger solutions to common community concerns.

#### CASE MANAGEMENT

**Miriam Gonzalez**  
An average of 10 - 15 clients are assisted for case management and referral services weekly. Works in conjunction with the SVIDP program for bill and rent assistance and with the SFUH Charity Care program.

#### TRAUMA-INFORMED INITIATIVE

Brandy Alexander directs the parish's Trauma-Informed Care (TIC) Initiative, training parish leaders and creating a more trauma-informed space. TIC presentations have been brought to other parishes and agencies and has been incorporated into the Theophany Center's teen retreats.



### COVID-19 SCHOOL-AGE TUITION ASSISTANCE FOR WORKING FAMILIES

Families can now apply for child care tuition assistance to help with care for children who have remote learning schedules due to the COVID-19 public health emergency.



#### HOW TO APPLY

- Go to [www.ChildCareNJ.gov](http://www.ChildCareNJ.gov) and complete the online application.
- You will need proof of income and a notice or announcement from your child's school of a remote learning schedule.



#### WHO IS ELIGIBLE

- You are a NJ resident with a school-age child 5-13 years old.
- Your household income does not exceed \$75,000 a year.
- Your child is attending school with either a part-time or full-time remote learning schedule.



#### HOW IT WORKS

- Assistance will be paid directly to the licensed child care center you select up to \$634 a month or a registered family child care provider you select up to \$526 a month for full-time care.
- If the assistance doesn't equal the child care provider's rate, the provider may charge you the difference.
- Applications will be considered until funds for this program are exhausted.
- This program ends December 30, 2020.
- For help identifying a child care provider, go to [www.childcarenj.gov/ProviderSearch](http://www.childcarenj.gov/ProviderSearch)



#### FOR MORE INFORMATION

Visit [www.ChildCareNJ.gov](http://www.ChildCareNJ.gov).



State of New Jersey  
Phil Murphy, Governor | Sheila Oliver, Lt. Governor



Department of Human Services  
Carole Johnson, Commissioner



### ASISTENCIA DE MATRÍCULA DE EDAD ESCOLAR POR COVID-19 PARA LAS FAMILIAS TRABAJADORAS

Ahora, las familias ya pueden solicitar ayuda para la matrícula de cuidado infantil para niño(a)s que necesitan cuidado debido a los horarios de aprendizaje a distancia, debido a la emergencia de salud pública de COVID-19.



#### ¿CÓMO SOLICITAR?

- Visite la página, [www.ChildCareNJ.gov](http://www.ChildCareNJ.gov) y complete la solicitud en línea.
- Necesitará un comprobante de ingresos y un aviso o anuncio del horario escolar de aprendizaje a distancia de la escuela de su hijo(a).



#### ¿QUIÉN ES ELEGIBLE?

- Ser residente de New Jersey con un niño de edad escolar entre los 5 a 13 años de edad.
- Sus ingresos familiares no superan los \$75.000 dólares al año.
- Su hijo asiste a una escuela con un horario de aprendizaje a distancia a medio tiempo o tiempo completo.



#### ¿CÓMO FUNCIONA?

- La asistencia se pagará directamente al centro de cuidado de niños licenciado que usted seleccione hasta \$634 dólares al mes o un proveedor de cuidado de niños familiar registrado que usted seleccione hasta \$526 al mes, para el cuidado de tiempo completo.
- Si la asistencia no es igual a la tarifa del proveedor de cuidado de niños, el proveedor puede cobrarle la diferencia.
- Las solicitudes se considerarán hasta que se agoten los fondos para este programa.
- Este programa termina el 30 de diciembre 2020.
- Para ayuda encontrando un proveedor de cuidado de niños, visite la página [www.childcarenj.gov/ProviderSearch](http://www.childcarenj.gov/ProviderSearch)



#### PARA MÁS INFORMACIÓN

Visite [www.ChildCareNJ.gov](http://www.ChildCareNJ.gov).



Estado de New Jersey  
Phil Murphy, Gobernador | Sheila Oliver, Vicegobernadora



Departamento de Servicio a Humanos  
Carole Johnson, Comisionada



New Brunswick Public Schools

Prepare, empower, and inspire lifelong learners and leaders

# Virtual Instruction: Google Classroom

[How to use Google Classroom](#)

[Cómo unirse a una clase en Google](#)

[Cómo unirse a una clase en Google](#)

[Parent Resources Page](#)

**NBPS web page**

[Recursos para padres](#)

**Enlace de la página NBPS**



# Lord Stirling Community School

**Classroom Visits**  
**VISITAS AL AULA**

**Meet the Teachers**  
**CONOCE A LOS PROFESORES**

**For Any Questions regarding tonight's presentation,  
please call the main office at: 732-745-5300 ext. 6700**

**Si tiene alguna pregunta sobre la presentación de esta noche,  
llame a la oficina principal al: 732-745-5300 ext. 6700**





**Please Complete the Sign-In Form**

**Complete el formulario de inicio de sesión**

**[Lord Stirling Back to School Night Sign-In Sheet](#)**

**[Lord Stirling Hoja de inscripción para la noche de regreso a clases](#)**



شكراً جزيلاً

ngiyabonga

спасибо  
Баярлалаа  
рахмат  
danke  
謝謝

teşekkür ederim

tapadh leat

thank you

gracias

хвала  
asante  
manana  
obrigada  
tenki

bedankt  
nami  
nandiri  
kiitos  
dankie  
dihanyavai  
mauruuru  
koszonom  
hvala  
mauruuru  
koszonom

dziękuję

sukriya  
kop khun krap  
chnorakaloutioun  
gracias ago  
gracies  
sulpay

go raibh maith agat

obrigado

sagolun  
didi madloba  
kam sah hamnida  
najis tuke  
rahmat

terima kasih  
nami  
nandiri  
kiitos  
dankie  
dihanyavai  
mauruuru  
koszonom  
hvala  
mauruuru  
koszonom

grazie

dakujem

감사합니다

merci

